FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION

JKSWATI\Desktop\fp
not found.

COMPETITIVE EXAMINATION FOR - 2017
RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17
UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT

Roll Number

PERSIAN

TIME ALLOWED: THREE HOURS	**PART-I (MCQs)**	**MAXIMUM MARKS = 20**
PART-I(MCQs): MAXIMUM 30 MINUTES	**PART-II**	**MAXIMUM MARKS = 80**

NOTE: (i) **Part-II** is to be attempted on the separate **Answer Book.**

(ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from **PART-II** by selecting **TWO** questions from **EACH SECTION**. Answer must be written in **respective language** except where specified in the question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.

(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.

(iv) Candidate must write **Q. No.** in the **Answer Book** in accordance with **Q. No.** in the **Q. Paper.**

(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the **blank pages** of **Answer Book must be crossed.**

(vi) Extra attempt of any question or any part of the attempted question will not be considered.

PART- II
SECTION-I

سوال نمبر2: یکی از شاعران زیر را مورد بحث قرار دهید۔ **(20)**

(ا) فردوسی طوسی (ب) غالب دهلوی (ج) امیر خسرو

سوال نمبر3: از عنوان های زیر به دو مقاله های مختصر به زبان فارسی بنویسید۔ (10+10) **(20)**

(ا) محاسن شعر حافظ شیرازی (ب) مثنوی معنوی مولوی

(ج) سبک عراقی (د) فلسفه خودی اقبال

سوال نمبر4:(ا) از مصادر زیر @ به فعل ماضی بعید صرف نمایید (10)

خندیدن، خوردن، دادن، جوشیدن، کوشیدن، خفتن، نوشتن، رفتن

(ب) از مصادر زیر @ به زبان فارسی در جمله ها به کار ببرید۔ (10) **(20)**

فرار فتن، اهمیت دادن، التماس کردن، ذکر کردن، دوست داشتن، بیگانه شدن، آتش افروختن، پیمانه خوردن

سوال نمبر5: متن زیر را به زبان فارسی ترجمه کنید۔ **(20)**

The poetry of Dara Shikoh has been devoted to the explanation of sufistic thoughts of the Prince. Although like the prose works, his poetical compositions can not be specifically dated, they do reveal the gradual development in his sufistic thought. The earlier verses may be regarded those which reveal him a simple muslim devoted to Islam and his faith in one God, in his last Prophet (PBUH) and respect for the four pious Caliphs.

SECTION-II

سوال نمبر6: ابیات زیر را به زبان انگلیسی شرح دهید۔ (10+10) **(20)**

(ا) ای چهره زیبای تو رشک بتان آذری هر چند وصفت می کنم در حسن ازان زیبا تری

PERSIAN

(ب) بیا ** قدر یکدv +ا4 که ** *·گه ز یکدv ú4

کریمان جان فدای دو & کرد+ سگی بگذار ما هم مردما4

گهی خوش دل شوی از من که میرم %ا مرده ,پ & و خصم جا4

چو بعد از مرگ خواهی آشتی کرد همه عمر از غمت در امتحا4

(ج) به وادیی که در آن خضر را i خفتست به سینه می سپرم ره اَ چه *پ خفتست

,, وز حشر چنین خسته روسیه خیزد که در شکا$ِ دردوغمِ دوا خفتست

هوا مخالف و ث& *ر و بحر طوفان خیز گسسته لنگر کشتی و *·: ا خفتست

درازی ث& و بیداری من اینهمه نیست ز بخت من خبر آر+ که کجا خفتست

سوال نمبر7: **حکا$ نویسرا به انگلیسی ترجمه کرده به سوالهای زی* پاسخ+ هید۔** **(20)**

یکی از فضلا تعلیم ملک زاده ای همی داد و ضرب بی محا. زدی و% بی قیاس کردی. ری پسر از Þ قتی شکا$ پیش+ پ ر. دو جامه از تن دردمند. دا ث&+ پ ر رادل بهم,. اما استاد را گفت که پسران آحاد رعیت را چندین جفا و تو@ روا نمید اری که فرد+ مرا ل چیست گفت ل آ è خن+ یشید*+ گفت و حر ت پسند+ ه کردن همه خلق را علی العموم* پ دشاهان را علی الخصوص بمو. # آ è,. د & و*. ن ایشان هر چه رفته شود هرا آینه*. فواه بگوینده وقول و فعل عوام الناس را چندان اعتباری m شد۔

(ا) + پ ررادل بهم,. آمد، چه معنی دارد؟

(ب) پسران آحاد رعیت را چندین جفا و تو@ روا نمید اری، چه مفهومی دارد؟

(ج) دل بهم,. آمد، چه معنی دارد؟ توضیح+ هید۔

(د) ,, دا ث& کلی از این حکا$ را بنویسید۔

سوال نمبر8: **از شاعران زی، از لحاظ فکر و هنر، دو* را مورد بحث قرار+ هید۔** (10+10) **(20)**

(ا) رضا شفیعی کدکنی (ب) اقبال شاعرِ فیلسوف

(ج) فردوسی، شاعر حماسه سرایی ا ران (د) محتشم کاشانی، شاعر*

****